



**Katowickie Wodociągi S.A.**  
40-335 Katowice ul. Obrońców Westerplatte 89

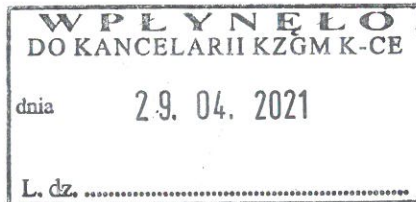
tel.: +48 32 78 82 600      faks: +48 32 78 82 503  
bok@wodociagi.katowice.pl      www.wodociagi.katowice.pl

Sąd Rejonowy Katowice-Wschód w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy - Krajowy Rejestr Sądowy  
KRS: 0000270143      NIP: 634-012-53-82      Regon: 270 544 972  
Kapitał zakładowy: 93.972.730 zł      Kapitał wpłacony: 93.972.730 zł

Całodobowe pogotowie wodno-kanalizacyjne  
bezpłatny nr telefonu: 994  
dyspozytor: 32 25 64 809

Nasz znak: **WWD/104/2021/SDS/PM**

Katowice, dnia **2021 -04- 2 6**



**Komunalny Zakład Gospodarki Mieszkaniowej**  
**ul. Grażyńskiego 5**  
**40-126 Katowice**

**Dotyczy: określenia sposobu odprowadzenia wód opadowych z remontowanej drogi w rejonie ul. Świdnickiej / Zielonogórskiej / Słupskiej w Katowicach.**

W imieniu organu kolegialnego Rady Technicznej Deszczowej przesyłamy Protokół nr 218/KD/2021 z posiedzenia Rady ( w formie zdalnej ) z dnia 17.03.2021r. i 7.04.2021r. określający sposób odprowadzenia wód opadowych z remontowanej drogi w rejonie ul. Świdnickiej / Zielonogórskiej / Słupskiej w Katowicach. Protokół stanowi integralną część niniejszego pisma.

Kanalizację deszczową wraz z infrastrukturą należy projektować zgodnie z ogólnymi warunkami technicznymi dla wykonania przyłącza kanalizacji deszczowej i retencji w mieście Katowice zawartymi w protokole wewnętrznym z posiedzenia Rady Technicznej Deszczowej nr 647/KD/2019 z dnia 18.12.2019r.

Informacji w przedmiotowej sprawie udziela: Patryk Mazurek tel. 32 7882 546,

Załączniki:

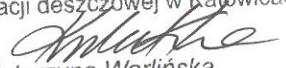
- 1 egz. protokołu 218/KD/2021
- 1 egz. protokołu 647/KD/2021
- 1 egz. plan syt.

Do wiadomości:

- [Jadwiga.Wojdyla-Zientara@katowice.eu](mailto:Jadwiga.Wojdyla-Zientara@katowice.eu)
- [kiwk@kiwk.katowice.pl](mailto:kiwk@kiwk.katowice.pl)
- [dboguslawska@mzum.katowice.pl](mailto:dboguslawska@mzum.katowice.pl)

Kopia:

SDS, TKP

Pełnomocnik Zarządu  
Katowickich Wodociągów S.A.  
ds. kanalizacji deszczowej w Katowicach  
  
Katarzyna Warlińska

## PROTOKÓŁ 218/KD/2021

z posiedzenia Rady Technicznej Deszczowej (w formie zdalnej) w dniach 17.03.2021r. i 07.04.2021r. w sprawie określenia sposobu odprowadzenia wód opadowych z remontowanej drogi w rejonie ul. Świdnickiej/Zielonogórskiej/Słupskiej w Katowicach.

### Członkowie Rady Technicznej Deszczowej:

1. Urząd Miasta Katowice Wydział Kształtowania Środowiska – Katarzyna Świerkot
2. Urząd Miasta Katowice Wydział Zarządzania Kryzysowego – Andrzej Śrutwa, Łukasz Komenda
3. Katowicka Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna – Andrzej Cebula
4. Miejski Zarząd Ulic i Mostów – Daria Bogusławska
5. Katowickie Wodociągi S.A. – Katarzyna Warlińska, Kamila Kidawa, Patryk Mazurek

### Wnioskodawca:

Komunalny Zakład Gospodarki Mieszkaniowej  
ul. Grażyńskiego 5  
40-126 Katowice

Nr sprawy: WWD/104/2021/SDS/PM

### Ustalenia członków Rady Technicznej Deszczowej:

Rada Techniczna Deszczowa informuje, że wody opadowe z przedmiotowej inwestycji należy zagospodarować we własnym zakresie w obrębie swojej działki przy zachowaniu zasad określonych w art. 234 (Dz. U. 2020r. poz. 310 z późn. zm.) ustawy Prawo Wodne z dnia 20 lipca 2017r.

Istnieje możliwość odprowadzenia nadmiaru wód deszczowych do kanalizacji deszczowej  $\phi$  300 mm posadowionej w rejonie ul. Słupskiej 15 lub Świdnickiej 15 (jak zaznaczono na planie sytuacyjnym). Przed włączeniem do odbiornika na terenie inwestycji należy zastosować retencję oraz kryzę odcinkową  $\phi$  160 mm (za zbiornikiem retencyjny). Miejsca postojowe należy wykonać z materiału przepuszczalnego.

W ramach zadania należy:

- dokonać przebudowy istniejącej kanalizacji deszczowej na odcinku od k-74 do k-381 w rejonie ul. Słupskiej i na odcinku od k-702 do k-38 w rejonie ul. Świdnickiej,
- przepiąć na projektowaną kanalizację deszczową wody opadowe pochodzące z budynku 16a-16c zlokalizowanego przy ul. Zielonogórskiej.

Projekt budowlany kanalizacji deszczowej należy złożyć w Katowickich Wodociągach S.A. w dwóch egzemplarzach wraz z wersją elektroniczną PDF celem uzgodnienia na Radzie Technicznej Deszczowej.

Na przejście projektowanym kanałem deszczowym przez obce tereny należy uzyskać notarialnie potwierdzoną zgodę od ich właścicieli/współwłaścicieli.

Całość kanalizacji deszczowej wykonanej w ramach zadania pozostanie na stanie i eksploatacji inwestora/właściciela nieruchomości.

Dodatkowo informujemy, że zabrania się wprowadzania wód deszczowych do kanalizacji sanitarnej.

Protokół został zatwierdzony przez członków Rady Technicznej Deszczowej.

Protokołował:  
K. Kidawa

W imieniu Rady podpisał:



## PROTOKÓŁ WEWNĘTRZNY 647/KD/2019

z posiedzenia Rady Technicznej Deszczowej w dniu 18.12.2019r. określający ogólne warunki techniczne dla wykonania przyłącza kanalizacji deszczowej i retencji w mieście Katowice

### Członkowie Rady Technicznej Deszczowej:

1. Urząd Miasta Katowice Wydział Kształtowania Środowiska – Jadwiga Wojdyła-Zientara
2. Katowicka Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna – Andrzej Cebula
3. Miejski Zarząd Ulic i Mostów – Daria Bogusławska
4. Katowickie Wodociągi S.A. - Katarzyna Warlińska, Katarzyna Dadyńska-Fice, Kamila Turek-Kidawa, Patryk Mazurek

### **I. Rada Techniczna Deszczowa ustala następujące ogólne warunki techniczne dla wykonania przyłącza kanalizacji deszczowej:**

1. Kanalizację lokalizowaną na terenach miejskich projektować z rur z tworzyw sztucznych litych SN 8 dostosowanych do pracy na terenach objętych szkodami górnictwami do kategorii obowiązującej na terenie inwestycji, ułożonych na podsypce i obsypce piaskowej o gr. 30 cm.
2. Minimalna projektowana średnica winna być dostosowana do ilości odprowadzanych wód deszczowych, lecz nie mniejsza niż  $\phi$  160 mm dla budynków mieszkalnych jednorodzinnych oraz  $\phi$  200 mm dla budynków wielorodzinnych i innych obiektów budowlanych, za wyjątkiem kryzy odcinkowej.
3. Zaleca się aby maksymalne wypełnienie kanałów nie przekraczało 85 % ich średnicy lub wysokości.
4. Zagłębienie rurociągów winno uwzględniać strefę przemarzania oraz zapewnić grawitacyjny odpływ wód i nie powodować kolizji z innymi urządzeniami.
5. Włączenie do:
  - istniejącej kanalizacji należy przewidzieć na studzienkę rewizyjną/komorę, zgodnie z kierunkiem przepływu medium w sieci kanalizacyjnej,
  - rzeki/rowu należy wykonać zgodnie z otrzymanym pozwoleniem wodno-prawnym.
6. Należy stosować studnie prefabrykowane z kręgów betonowych lub żelbetowych, zgodnych z normą PN-EN 1917:2004; dla kanałów o średnicy  $\phi$  200 mm –  $\phi$  400 mm przewidzieć zabudowę studzienki o średnicy  $\phi$  1200 mm.
7. Dopuszcza się w granicy posesji zabudowę studni o średnicy  $\phi$  425 mm i  $\phi$  600 mm.
8. Studnie kanalizacyjne należy stosować przy każdej zmianie kierunku, spadku i przekroju kanału.
9. Na granicy nieruchomości należy przewidzieć zabudowę studni rewizyjnej z pogłębionym dnem, która będzie pełniła rolę osadnika zawieszin mineralnych.
10. Dążyć do lokalizacji studni rewizyjnych na kanalizacji deszczowej w miejscach, do których można zapewnić dojazd dla ciężkiego sprzętu specjalistycznego.
11. Przejście kanału przez studnie rewizyjne wykonać za pomocą systemowego przejścia szczelnego z uszczelką wargową, gwarantującego elastyczne połączenie zabezpieczające przed infiltracją wód gruntowych i eksfiltracją ścieków.
12. Długość deszczowego przyłącza kanalizacyjnego od wpustu lub odwodnienia liniowego do studzienki nie powinna przekraczać 20 m,
13. Wpusty uliczne deszczowe należy stosować z osadnikami średnicy  $\phi$  500 mm i głębokości min 0,5 m.
14. Średnica przyłącza kanalizacji deszczowej na odcinku od wpustu ulicznego do kanalizacji deszczowej winna wynosić min  $\phi$  200 mm.
15. Syfony przy wpustach ulicznych lub odwodnieniach liniowych należy stosować przy włączeniu przyłączy kanalizacyjnych do kanału ogólnospławnego.
16. Dane wysokościowe odbiornika uzyskać należy bezpośrednio z terenu we własnym zakresie.

17. Projektant winien określić średni opad roczny na terenie inwestycji oraz zlewnię ciążącą do odbiornika i na tej podstawie określić ilość wód opadowych odprowadzonych do odbiornika lub w uzasadnionych przypadkach na projektowanym zbiorczym przykanaliku deszczowym przed włączeniem do odbiornika powinien przewidzieć urządzenie pomiarowe wielkości zrzutu wód opadowych, obliczenia hydrauliczne projektowanej kanalizacji deszczowej należy wykonać przy założeniu prawdopodobieństwa występowania deszczu  $p = 20\%$ , czasu trwania  $t = 15$  min. i jednostkowego natężenia deszczu  $q = 225$  l/sxha (zgodnie z Opracowaniem Instytutu meteorologii i Gospodarki Wodnej w Katowicach – czerwiec 2016r).
18. Jakość wód opadowych lub roztopowych ujętych w otwarte lub zamknięte systemy kanalizacyjne wprowadzane do wód i urządzeń wodnych powinna spełniać wymogi zawarte w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych Dz.U. 2019 poz. 1311.
19. Na przejście projektowanym kanałem deszczowym przez obce tereny należy uzyskać notarialnie potwierdzoną zgodę od ich właścicieli/współwłaścicieli.
20. Całość kanalizacji deszczowej wykonanej w ramach zadania pozostanie na stanie i eksploatacji inwestora/właściciela nieruchomości przyłączanej do sieci miejskiej.

## II. Proponowane przez Radę Techniczną Deszczową sposoby retencji wód opadowych:

1. Skrzynki rozsączające.
2. Powierzchniowe zbiorniki retencyjne szczelne.
3. Podziemne zbiorniki szczelne.
4. Korytka spływowe.
5. Stawy hydrofitowe.
6. Pasaże roślinne.
7. Ogrody deszczowe.
8. Powierzchnie przepuszczalne.
9. Zielone i niebieskie dachy.

Obecni wg załączonej listy obecności.

Protokół został zatwierdzony przez uczestników obecnych na Radzie Technicznej Deszczowej w dniu 18.12.2019r.

Protokołował:

W imieniu Rady podpisali:

K. Kidawa

Urząd Miasta Katowice WKŚ ..... *Z. Krasnowska* .....  
KIWK.....  
MZUiM.....  
Katowickie Wodociągi S.A. .... *[Signature]* .....

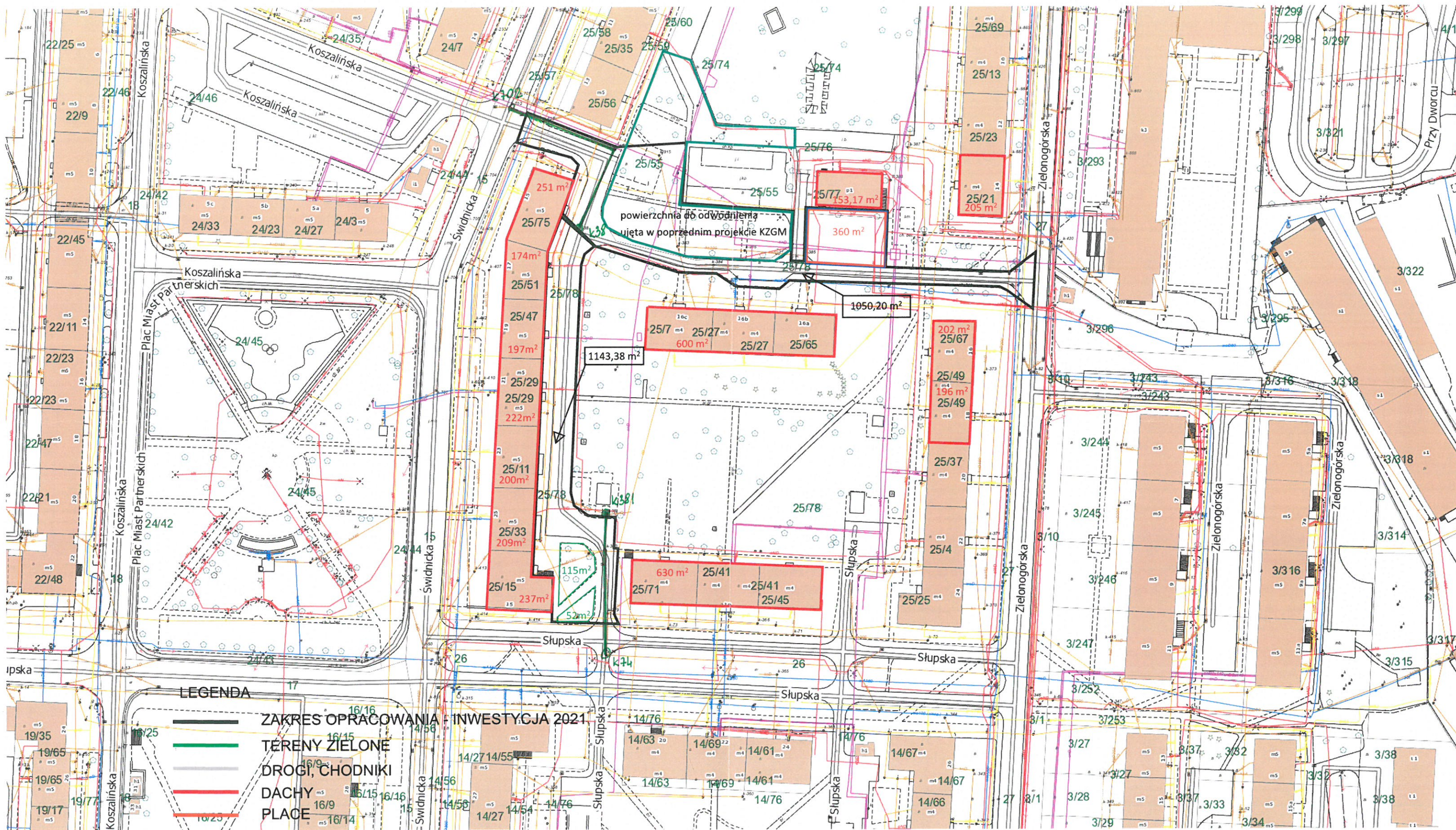
Lista obecności z posiedzenia Rady Technicznej Deszczowej odbywającej się w Katowickich Wodociągach S.A. ul. Obrońców Westerplatte 89 w sprawie;

- o wydania warunków technicznych na odprowadzanie wód opadowych i roztopowych z projektowanej inwestycji/ istniejącego obiektu,
- o uzgodnienia dokumentacji projektowej na odprowadzanie wód opadowych i roztopowych z projektowanej inwestycji/ istniejącego obiektu
- o uzgodnienia lokalizacji

**DATA RADY TECHNICZNEJ: 18.12.2019r.**

INSTYTUCJA	IMIĘ I NAZWISKO	PODPIS
Urząd Miasta Katowice Wydział Kształtowania Środowiska	1 Jadwiga Wojdyło - Zientara WZ	
	2 .....	
	3 .....	
Urząd Miasta Katowice Wydział Zarządzania Kryzysowego	1 ANDRZEJ ŚRUTWA	
	2 Łukasz Kornecki	
	3 .....	
Katowicka Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna	1 Andrzej Cebula	
	2 .....	
	3 .....	
Miejski Zarząd Ulic i Mostów	1 Danila Boguskańska	
	2 .....	
	3 .....	
Katowickie Wodociągi S.A.	1 DADYNIA - FŁEK KAFARZYNA	
	2 Katarzyna Kulewicz	
	3 Kamil Turak-Kidawa	
	4 PATRYK MAZUREK	
	5 .....	
	6 .....	





Załącznik do pisma  
z dnia 2021-04-26

L. dz. WND/104/2021/GS/PM

KATOWICKIE WODOCIĄGI  
Spółka Akcyjna  
ul. Obrońców Westerplatte 89  
40-335 Katowice  
NIP 634-012-63-82